

Editorial

Dans une semaine, les Conseils communaux d'Ormont-Dessus et d'Ormont-Dessous seront donc appelés à se prononcer, pour la première fois officiellement, sur l'épineuse question d'une fusion entre les deux communes.

Au bout de la réflexion

Comme à chaque fois, dans pareils cas, les arguments des pros et des antis seront légions. Certitude : un vote négatif de l'un des législatifs freinerait – certainement de manière définitive, à court terme –, toutes velléités de mariage. En procédant à ce sondage politique grandeur nature, les Municipalités continuent d'appliquer la bonne stratégie : débat public, votation des Conseils communaux, puis éventuel passage dans les urnes. Cette méthode du «pas par pas» semble la mieux adaptée afin d'aboutir à une fusion ou, tout du moins, elle donnera, à chaque Ormonant, le temps de se situer sur la question, de se forger une opinion et de voter de manière réfléchie.

Un exemple de démocratie directe...

*Fabrice Zwahlen,
rédacteur en chef*

Les Diablerets | L'avenir de l'EMS La Résidence soulève de nombreuses interrogations

Un questionnaire pour faire toute la lumière

Préoccupé par le positionnement de l'EMS des Diablerets au sein du parc des EMS du Chablais, le Comité de Direction de la Fondation des Maisons de Retraite du District d'Aigle a mis sur pied un groupe de travail chargé de réfléchir au devenir de cet établissement. Ledit groupe s'est fixé quelques pistes stratégiques.

Il a tout d'abord souhaité se faire une idée de l'avis qu'avaient notamment les autorités politiques, les acteurs économiques, les professionnels de la santé régionaux en rédigeant un questionnaire en 18 points qui couvraient les aspects de la localisation géographique, de la dotation en lits, de la mission, du proche voisinage avec le cabinet médical, de la définition d'un concept marketing, du type d'hébergement, de l'importance du maintien des postes de travail aux Diablerets, des considérations financières et de l'éventuelle reconversion en cas de désaffectation.

Quatre-vingts réponses

Ce questionnaire a été adressé à 120 destinataires. 80 d'entre eux ont été remplis anonymement. 33 réponses proviennent de la Vallée des Ormonts, 13 de Leysin, 29 du District et 5 hors District.



On devrait en savoir davantage sur l'avenir de l'EMS La Résidence aux Diablerets, dans le courant de l'automne.

D'où ces conclusions :

- > L'établissement répond à sa mission.
- > Les chambres à un lit y sont privilégiées, une éventuelle reconversion vers d'autres missions sanitaires écartée
- > Son implantation et son accès posent problèmes
- > Le maintien d'un cabinet médical dans l'établissement et l'implication des autorités politiques locales à cette fin sont plébiscités
- > La cohabitation de l'EMS avec le cabinet médical n'est pas perçue comme étant problématique
- > La création d'un concept marketing est bien perçue
- > Le maintien de postes de travail aux Diablerets est jugé essentiel
- > Cette mesure devrait être accompagnée par la mise à dis-

position de logements accessibles, financièrement parlant
> L'implication financière des communes n'est pas souhaitable

Une analyse précise de l'environnement de l'EMS, du secteur et du marché dans lequel il se trouve, de ses forces et de ses faiblesses, des opportunités et des dangers qu'il rencontre doivent permettre de fixer des objectifs de développement avec une stratégie et un plan d'action. Le groupe de travail s'est fixé l'automne 2010 pour rendre un rapport à l'intention du Comité de Direction. Une information adéquate suivra alors...

*Josiane Gallaz, Municipale
d'Ormont-Dessus
Annie Oguey, Syndic
d'Ormont-Dessous*

Sommaire ...

Le niveau du lac de l'Hongrin va bientôt remonter

Les travaux entamés, le 22 février dernier, devraient s'achever à la fin du mois. 2

Ses croûtes au fromage ont marqué plusieurs générations...

Durant trente ans, Andrée Corboz aura enchanté les palais célèbres et anonymes. 3

Les Ormonans à l'honneur à la Patrouille des Glaciers

Reynold Ginier (Les Voëttes) et Christian Pittet (La Forclaz) ont brillé en Valais. 7

Reportage | Révision des vannes du barrage sud de l'Hongrin

Le niveau du lac de l'Hongrin devrait remonter dès la fin mai

Il est bien tristounet, ces temps-ci, le lac de l'Hongrin presque vide. Ce cratère lunaire n'a rien de comparable avec le joyau serti dans son écrin de verdure que l'on admire habituellement. Heureusement, ce décor désolé devrait s'engloutir progressivement, une fois les travaux terminés. Vers la fin mai.

Hé oui ! La baisse du niveau du lac de l'Hongrin a été partiellement liée aux travaux qui se sont déroulés sur le barrage sud et qui avaient débuté le 22 février dernier. Ces travaux ont concerné uniquement les deux vannes de purge, montées en série, situées au pied du barrage sud. Elles ont été révisées, tandis que la protection anticorrosion des parties blindées a été renouvelée. L'opération devrait se terminer vers la fin mai et le repli du chantier à fin juin. Quant aux organes de sécurité du barrage nord, ils seront remplacés plus tard.

Revenons au barrage sud. Là, les techniciens ont recouru à une méthode des

Jacques-Etienne Bovard/LDD



Le lac de l'Hongrin sous son plus bel aspect...

plus originales pour accéder aux vannes en question. Des plongeurs ont fixé sous l'eau, et contre le barrage, un bouclier provisoire (une sorte de couvercle concave de 2,35 m de diamètre, pesant 2,4 tonnes) qui obturait carrément l'orifice. Ensuite, il a suffi – façon de parler – d'évacuer l'eau par l'aval pour accéder à la purge. La pose de cet obturateur a permis de limiter l'abaissement du niveau du lac.

Quelle relation de cause à

effet entre travaux et pêche? Mystère ! Toujours est-il que le Canton de Vaud a décrété exceptionnellement la pêche ouverte au lac de l'Hongrin, depuis le début de l'année, jusqu'au 31 octobre. Le nombre de prises n'y est plus limité, ni leur dimension minimale. Le vendredi n'est plus un jour interdit de pêche. Attention : ces dispositions ne valent que pour le lac de l'Hongrin. Et seulement en 2010.

Gilbert Pidoux



... Et ce qu'il en reste en cette période.

Le lac de l'Hongrin, c'est...

- Deux barrages voûte. Hauteur nord 123 m ; sud 95 m
- Volume du barrage : 335'000m³ de béton
- Volume retenue : 52 millions m³ d'eau
- Longueur lac : 2,7 km. Surface : 160 hectares
- Hauteur chute jusqu'à Veytaux, situé à 8 km : 878 m
- Production annuelle : 530 millions kWh
- Pompage eau Léman vers Hongrin : 24 m³ seconde

Les brèves

Beau peloton de «Harley»

- Le 12 juin, mettez-vous au bord de la route quand vous entendrez un grondement sourd dans le lointain. Un passage dans la région de huitante «Harley Davidson» est annoncé vers 16 h – 19 h. Les motos se déplaceront du col des Mosses en direction des Diablerets, via Champ-Pèlerin et poursuivront vers Saint-Triphon, via le col de la Croix, Villars et Ollon.

Pisciculture bien garnie

- La société de pêche Les Ormonts-Leysin vient de garnir sa pisciculture de 19.000 truitelles fario de 2 à 3 cm. Là, elles seront nourries jusqu'en août, moment où elles répartiront dans les différents cours d'eau de la vallée des Ormonts. Les statistiques démontrent qu'environ 3% des truitelles atteindront la mesure légale de 24 cm.

Des travaux aux Mosses

- Les travaux de réfection de la grande place de stationnement du col des Mosses consistent à fraiser la surface et à poser un tapis de 5 cm d'épaisseur. L'opération durera une quinzaine de jours et coûtera environ 200'000 francs à la commune d'Ormont-Dessous.

Goudronnage à La Forclaz

- La route menant au col-lège de La Forclaz est l'objet de soins. Ainsi est-il procédé au goudronnage. Des travaux qui dureront environ quatre jours.

Sur la place du Tilleul

- Le fameux tableau d'affichage en forme de chalet, sera implanté sur la place du Tilleul, au centre du village (si ce n'est déjà fait au moment où paraissent ces lignes).

Le portrait | Andrée Corboz, les célèbres croûtes au fromage, c'est elle...

Reconnue même par les Conseillers fédéraux !

A 88 ans, Andrée Corboz (née Dormond) est une figure emblématique des Diablerets. Durant un demi-siècle, les mets de cette native de Monthey et ancienne Boyarde auront marqué les papilles gustatives des Ormonants et de tous les amoureux du fromage (mais aussi de la chasse, des menus de boucherie ou des salées ormonanches...).

De 1956 à 1986, ce qui a rendu célèbre Andrée Corboz, ce sont ses croûtes au fromage à trois étages façonnées au feu de bois et servies au restaurant de la Couronne. «Durant ces années, même Jean-Pascal Delamuraz et Georges-André Chevallaz sont venus chez nous les déguster», se remémore, fièrement, l'octogénaire. «A l'époque, de nombreuses personnes faisaient un détour par Les Diablerets pour savourer nos croûtes. On avait vraiment une belle clientèle.»

Constamment au fourneau durant la journée, Andrée n'en fut pas moins toujours au contact du monde. Durant toutes ces années, elle



Eric Florent

Andrée Corboz pose devant sa petite maison.

aura régulièrement accueilli ses clients à la cuisine, pour quelques confidences du quotidien...

Une bénévole dévouée

Durant toutes ces années, de longues heures de travail auront rythmé le quotidien bien huilé d'Andrée Corboz.

«A cette époque, je n'étais jamais fatiguée», plaisante-t-elle. Pendant trois décennies, la Chablaisienne aura donc assuré la cuisine du restaurant, mais également la fermeture du bistrot. Des fins de soirée, souvent rythmées d'«après-répétition» du chœur mixte, de partie

de bonne humeur mais aussi d'instant beaucoup plus musclés.

Toujours bien entourée

De 1982 à 2008, Mme Corboz aura, également, quotidiennement effectué les relevés météo pour MétéoSuisse depuis son petit jardin. De quoi rendre la dame intarissable sur toutes les questions de pluviométrie ou d'hauteur de neige !

Dévouée bénévole, Andrée Corboz a reçu, en 2008, le ruban d'honneur des rencontres de Belles-Lettres pour ses nombreux services rendus (gâteaux, gardienne des clés du chalet du Lac Retaud). Un honneur, à ses yeux. Bonne vivante, le regard toujours un brin malicieux, notre aînée aura toujours participé avec plaisir aux invitations de la Municipalité et ces fameux banquets de fin d'année.

Veuve de son Louis depuis 2002, Andrée Corboz vit paisiblement à... quelques mètres du restaurant de la Couronne. Elle reçoit toujours de nombreuses visites de ses proches. Mère de trois enfants, elle est aujourd'hui neuf fois arrière-grand-mère...

Fabrice Zwahlen

Une époque, une image | Entre le lin et le chanvre : le battiolon

L'art de réaliser un bon finissage...

... Ensuite, ces poignées étaient réparties sur un pré marécageux et maintenues au sol par un fil amarré sur des branchettes plantées dans le terrain, ceci pour éviter que le foehn les emportent durant la période de rouissage d'environ trois semaines, afin que les fibres textiles se séparent, après fermentation, de la partie ligneuse.

Après cela, on pouvait procéder au «battage». Il convenait tout d'abord de «raidir» ces tiges sous l'action de la cha-

leur d'un petit feu et ensuite de les battre au moyen d'une broie (le «braque» pour le dégrossissage et le «battiolon» pour le finissage, appareils en bois sur quatre pieds, munis de planchettes coniques en bois dur, dont celles de la partie supérieure mobile s'incrument dans les autres... (à suivre dans notre prochain numéro du mois de juin).

Edgard Pittex

Le battiolon, avec ses quatre pieds de bois, servait au finissage.



09

Paroles de jeune | La revue des pompiers a fait un carton, notamment grâce à Cédric Mermod !

Mais qui est le cousin de M. Leuenberger?

Après la Forclaz et les Mosses, le village des Diablerets a fait à son tour connaissance avec le cousin de M. Leuenberger (celui qui travaille et fait des trous à Berne), lors de la revue des pompiers, c'était le 10 avril dernier.

Réveillé brusquement par son chef à Lausanne, il se voit envoyer étudier de près la Vallée des Ormonts. Commence alors un étonnant périple qu'il commente avec un truculent accent suisse-allemand.

- Bonjour M. Le cousin de qui l'on sait, qui êtes-vous?

- Bonjour! Je m'appelle Cédric Mermod, je suis né en 1977. Après ma scolarité aux Diablerets et au Sepey, j'ai effectué un apprentissage de cuisinier à Ollon. Ensuite, j'ai travaillé à Montana puis au Montreux Palace. De 1997 à 1999, j'ai effectué mon école de recrue à Thoune, comme conducteur de char. C'est de cette période que j'ai tiré mon accent suisse-allemand, ainsi que de l'école de sous-officier que j'ai terminée avec le grade de sergent-major. Depuis l'été de l'an 2000, je conduis les camions de l'entreprise Busset située à Vers-l'Eglise.

- Comment est née la revue?

- Elle nous a été demandée afin d'animer la désalpe de la Forclaz. Rapidement, nous avons décidé de réunir le corps de pompiers d'Or-



Christian Rotacher/LDD

vexé. Il est intéressant de constater les différentes réactions du public selon l'endroit où nous avons joué. Bien que nous adaptions un peu le texte au lieu, une méconnaissance des autres était réelle. Nous avons répété deux soirs par semaine. A plus de vingt personnes, c'est déjà un sacré exploit!

- Et la suite?

- On a vraiment très envie d'en refaire une avant dix ans. Moi, je suis partant... afin de surprendre à nouveau ma famille.

Et le cousin est reparti, peut-être se rendormir en sursaut?

Françoise Dutoit

Cédric Mermod a été l'une des têtes d'affiche du spectacle présenté, tant à la Forclaz, aux Mosses qu'aux Diablerets.

mont-Dessous, d'Ormont-Dessus et l'amicale des Sapeurs-Pompiers, dont plusieurs membres se sont attelés à l'écriture en gardant, comme fil-rouge la fusion des communes. Nous avons choisi quelques anecdotes jalonnant les lieux traversés en faisant ressortir le côté humoristique, mais en évitant délibérément d'être méchants ou irrespectueux.

- Alors content du résultat?

- Ce que nous voulions, c'est amuser. A notre connaissance, personne ne s'est



LEYSIN



ORMONT-DESSUS



ORMONT-DESSOUS

Fauchage des terrains incultes, émondage des arbres, arbustes et haies, entretien des ruisseaux

Les Municipalités rappellent aux propriétaires et gérants de biens-fonds les dispositions de l'article 59 de la Loi sur les routes du 10 décembre 1991 ainsi que celles des articles 8, 9, 10, 11 et 15 du Règlement d'application du janvier 1994 de cette même loi, qui prescrivent entre autres que :

Les ouvrages ou plantations ne doivent pas diminuer la visibilité ni gêner la circulation.

Les haies plantées en bordure du domaine public doivent être taillées afin que leurs branches ne dépassent pas la limite. Les hauteurs maximales admissibles, mesurées depuis les bords de la chaussée, sont les suivantes :

- a) 60 centimètres lorsque la visibilité doit être maintenue ;
- b) 2 mètres dans les autres cas.

Les arbres plantés le long des routes cantonales ou communales doivent être élagués pour que leurs branches soient maintenues :

- au bord des chaussées, à 5 mètres de hauteur et 1 mètre à l'extérieur ;
- au bord des trottoirs, à 2,50 mètres de hauteur et à la limite de la propriété.

Elles rappellent également que, selon les dispositions des articles 123 à 128 et 142, alinéa 8, du Code rural et foncier du 8 décembre 1987, **les parcelles incultes** doivent être nettoyées et fauchées, pour qu'elles ne portent pas préjudice aux fonds voisins et répondent à l'exigence fixée par l'article de l'arrêté du 11 juin 1976 concernant la destruction des plantes nuisibles à l'agriculture.

Les propriétaires de fonds sur lequel court un ruisseau, ou riverains d'un ruisseau, sont tenus de le nettoyer et de le curer régulièrement afin que l'écoulement des eaux s'effectue sans difficulté.

Les dispositions rappelées ci-dessus doivent être observées et sont applicables toute l'année.

Les propriétaires fonciers ou leurs gérants sont invités à exécuter les travaux nécessaires jusqu'au 31 juillet au plus tard.

Dès le 1^{er} août, toute contravention fera l'objet d'une dénonciation et le travail non exécuté pourra être ordonné aux frais des intéressés.

Herbes sèches

Les Municipalités rappellent aux propriétaires et exploitants de biens-fonds qu'il est interdit de mettre le feu aux herbes sèches entre le 1^{er} mars et le 31 octobre (art. 8 du Règlement d'exécution du 12 juillet 1989 de la loi sur la faune).

621 131 - 621 132 - 621 134
LES MUNICIPALITÉS



MARAWA Parcours et Jardins SA

Paysagisme et géobiologie

Rte de Magny 45 - 1880 Bex
Tél. 024 463 30 38 / Fax 024 463 30 58
marawa@bluewin.ch www.marawa.ch

Ormont-Dessus | La Free Access Card est de retour jusqu'au 31 octobre

Plusieurs nouvelles activités programmées

La carte libre accès entame sa troisième saison aux Diablerets. Les deux précédents millésimes ayant été un succès tant par le nombre de cartes vendues que par l'engouement des hôtes et résidents de la commune, il était évident que cette carte devait perdurer.

Comme les années précédentes, la carte libre accès débutera le dernier week-end de mai (29.05) avec déjà un certain nombre d'activités (tennis, minigolf, tir à l'arc) et se terminera à la fin des vacances scolaires d'automne

(31.10). Vous pourrez ainsi profiter une semaine de plus de la carte libre accès.

Cette saison le bus postal ne fera plus partie de l'offre de la Free Access Card, mais quelques nouvelles activités font leur entrée avec du côté des Diablerets, le parcours Indiana du Torrent qui sera inclus durant toute la période de validité de la carte. Cette activité sera organisée sous la conduite de professionnels tous les mercredis après-midi sur réservation auprès de Diablerets Tourisme. Du côté de Villars, ce sont deux balades «découverte de la

nature» qui vous sont proposées à Bretaye et à Anzeinde. De plus, deux courts de tennis en terre battue à Villars complètent l'offre de la Free Access Card.

Les hôtes recevront gratuitement cette carte de la part de leur hébergeur, ce qui apporte une grande plus-value et qui permet ainsi de proposer une offre touristique exceptionnelle et complète. Mais les habitants de la commune, les résidents secondaires et les excursionnistes ne sont pas laissés en marge de cette offre, puisqu'ils peuvent également profiter de la

carte. En effet, les résidents secondaires ont d'ores et déjà reçu un formulaire pour commander leur carte de saison auprès du bureau de taxe de séjour.

Toutes les autres personnes désireuses de se procurer la Free Access Card peuvent l'obtenir auprès du même bureau ou de Diablerets Tourisme au prix de 55 francs pour la saison ou de 10 francs par jour (gratuit pour les enfants jusqu'à 9 ans).

Miriam Dégallier

Pour plus d'informations, www.diablerets.ch

Vers-L'Eglise | L'Exposition «Hivers sportifs aux Ormonts» a bouclé ses portes

Un immense succès qui va en appeler d'autres

L'exposition «Hivers sportifs aux Ormonts» a fermé ses portes le 18 avril dernier. Depuis son inauguration en juillet 2008, le nouveau musée a vu passer dans ses murs plus de 5000 visiteurs. Cette fréquentation est fort réjouissante et témoigne d'un réel intérêt pour l'histoire de la vallée.

Le thème des sports d'hiver était idéal pour toucher le large public, jeunes et moins jeunes, habitants et vacanciers. C'était aussi l'occasion de prendre conscience que ces activités, primordiales aujourd'hui pour l'économie de notre région, ont à peine plus de 100 ans. L'idée n'était pas de faire un historique de chaque sport, de chaque remonte-pente ou de relater les carrières sportives de tous les sportifs, mais plus simplement de plonger les visiteurs dans une ambiance, de les faire rêver et de rendre un modeste hommage à nos champions d'hier et d'aujourd'hui. La salle de cinéma et les émissions radiophoniques ont d'ailleurs

bien contribué à cet intérêt. De plus, en se rendant au musée, certains ont découvert pour la première fois, le village historique de Vers-L'Eglise.

Le bilan est certes encourageant mais le musée doit encore se faire mieux connaître des Ormonans eux-mêmes, des hôtes de la vallée et surtout des écoles. Il doit répondre aux attentes du public désireux de s'informer sur le passé de la vallée tout en offrant des moments de plaisir et de détente.

Rendez-vous dès le 12 juin

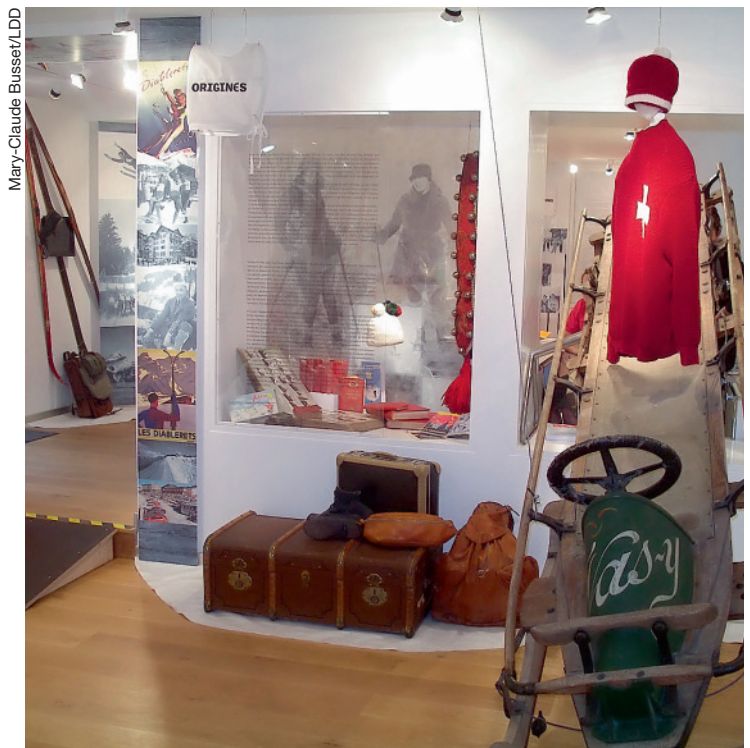
La prochaine exposition «Panorama, photographies des Ormonts» permettra de remonter le temps au travers des images. La collection du Musée, enrichie par celles de privés et d'institutions, montrera la richesse de la mémoire visuelle dans notre région. Fréquentée par les touristes depuis plus de 150 ans, notre vallée a été naturellement un sujet rêvé pour les photographes. Le Grand Hôtel des Diablerets, quelques années après sa

construction, la Comballaz traversée par la route nouvellement construite ou les élégantes dames alpinistes traversant les glaciers sont autant de sujets qui étonneront chacun. C'était aussi l'époque nostalgique (!) où l'on s'envoyait des cartes postales pour partager les

joies de la découverte, déclarer son amour à l'être aimé ou se réjouir de la météo.

Ce magnifique patrimoine sera à découvrir dès le 12 juin à Vers-L'Eglise ; il sera accompagné d'une exposition «ormonts - hors-monts» du photographe Jean Lugrin.

Mary-Claude Busset



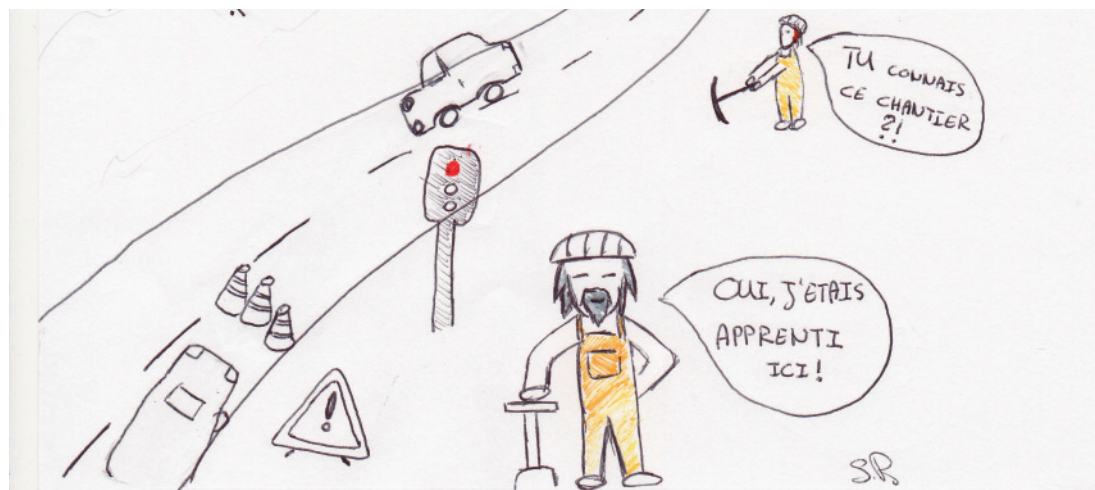
L'exposition est restée ouverte durant près de 21 mois.

Route du Col des Mosses | Plusieurs travaux sont encore prévus cette année

Il faudra encore s'armer d'un peu de patience

Les travaux d'assainissement initiés en 2006 sur la route du Col des Mosses ont permis, à fin 2009, de renforcer dix-huit ouvrages et du même coup clore le premier crédit-cadre voté par le Grand Conseil en novembre 2005. Un second crédit a été accordé en avril 2009 pour assainir le solde des ouvrages (20); les travaux se dérouleront jusqu'en 2012.

En 2010, les travaux concerneront pas moins de neuf estacades: Vy-Neuve 1 à 8 et Pissot 4. Ces chantiers devraient s'achever : en juillet pour le secteur Vy-Neuve et en septembre pour le secteur Pissot (tous ces travaux ont débuté le mois dernier). Les travaux de correction routière du revers de l'Etivaz entamés en 2009, vont se poursuivre cette année également. La pose de filets de protection de



Samantha Pagano

rochers a, elle, débuté en avril pour s'achever en novembre dans le secteur Place Cobal.

Mesures alternatives

A proximité des chantiers, le trafic est alterné et régulé par des feux de signalisation. Lors de surcharge de trafic, le week-end ou à l'occasion de manifestations spéciales, il peut y avoir plusieurs minutes

d'attente aux feux. Il faudra donc savoir faire preuve de patience et d'une certaine «zen attitude».

Les Service des routes du Canton de Vaud recommandent, aux usagers, d'utiliser pour leurs déplacements, les trains Aigle-Leysin (AL) et Aigle-Sépey-Diablerets (ASD), ainsi que le bus Le Sépey-les Mosses. Pour rappel : les

véhicules privés peuvent être laissés au parking P+R de la gare d'Aigle.

Communiqué, réd.

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à consulter les sites www.tpc.ch et www.vd.ch/mosses. Ceux-ci vous tiendront informés de l'évolution des travaux sur le secteur du Col des Mosses.

Les Diablerets | Passages de témoins à l'Auberge de la Poste et au Tea-room «le Muguet»

Deux fils sur les traces de leur mère

La vénérable Auberge de la Poste aux Diablerets, datant de 1789, ancienne étape de la diligence, ainsi que son petit frère «le Muguet», qui n'a été créé «qu'» en 1989, sont témoins depuis le 1er mai d'un passage de relais.

Denise Pichard, propriétaire

des deux établissements, va les remettre à ses fils. Arrivée en 1975 aux Diablerets, elle secondera d'abord à l'Auberge son mari Georgy Pichard, décédé tragiquement en 1982. Elle l'exploitera seule jusqu'en 1985, tout en élevant ses enfants. En 1989, elle ouvre le Tea-room «le

Muguet» qui trouve vite sa place au cœur du village. En 2001, elle rachète l'Auberge. Trente ans d'activités vont être couronnés d'une retraite active bien méritée.

Alexandre, né en 1977, va reprendre les rênes de la Poste. Après sa scolarité, il effectue un apprentissage de laborant en biologie. Sa maturité professionnelle technique en poche, il travaille avec sa mère, depuis novembre 2001. Son épouse Lauriane l'aidera et peut-être plus tard ses deux enfants David et Enzo.

Quant au «petit» frère Frédéric, né en 1981, il s'était promis de ne jamais travailler dans l'hôtellerie et rêvait de voyage. Il complète son apprentissage d'employé de commerce à l'office du tourisme par une école d'agent

de voyage et réussit ses examens finaux le 11 septembre 2001! Ne trouvant plus d'emploi, il œuvre «en attendant» dans le restaurant familial où il attrape le virus...de l'hôtellerie. Après une formation éclair, il gère «le Muguet» depuis mai 2004 et le reprend donc naturellement en compagnie de son épouse Myriam et de ses deux enfants Assya et Noah.

Ces jeunes repreneurs avouent, comme motivations, l'amour de leur village, l'envie de relever un défi, la fierté d'être indépendants et souhaitent dans l'avenir développer leur entreprise respective dans la continuité familiale mais à leur image, tout en gardant une marque de fabrique qui est avant tout une hôtellerie traditionnelle et moderne. *Françoise Dutoit*

Eric Florent



Denise Pichard va transmettre le témoin à ses fils.

Hors piste**Dépense imprévue**

• Elle avait fait cinq PDG, la vénérable corde de Guy-John Pasche. Et voilà que pour sa sixième participation, elle a été - Dieu sait pourquoi! refusée au contrôle. A quelques pas de là, un gars vendait des cordes neuves. Hasard? Toujours est-il que l'équipe du président du Conseil communal d'Ormont-Dessous a dû en acheter une nouvelle au prix de 165 francs !

Fausse route

• On ne dira jamais assez le mérite des ravitailleurs qui rejoignent leur poste, souvent en pleine nuit, durant la PDG. Le groupe formé, entre autres de Jean le Capverdien (Les Diablerets) et de Daniel Pittex (La Forclaz), pensait emprunter un tunnel de la Grande-Dixence en guise de raccourci pour rejoindre La Barmaz, où ils devaient ravitailler des patrouilles ormonanches. Les infortunés se sont trompés de tunnel, ont atterri dans une autre vallée, ont loupé le rendez-vous fixé et ont encore échappé à une coulée. Au final, une journée bien remplie qui se termine tout de même bien! D'autant que Christiane Pichard et son équipe des Diablerets ont pu ravitailler les patrouilles.

Panne d'estomac

• Dommage pour Olivier Christinat qui a dû abandonner sur ennuis stomachaux après 9 h d'efforts. «J'aurais aimé finir, ne serait-ce que pour mes coéquipiers», regrette-t-il. Ses coéquipiers ? Le Leysenoud Jean-Louis Gay et son fils Julien, lesquels ont finalement été arrêtés à La Barmaz, aux trois quarts de l'épreuve. Hors délai pour seulement trente petites secondes !

Patrouille des Glaciers | Ils ont eu le courage de participer et certains ont y brillé

Les coureurs Ormonans ont fait honneur à leur vallée

Qu'importe le classement, le seul fait d'avoir participé à la Patrouille des glaciers est déjà une sacrée performance, un bel acte de courage qui n'a pas rebuté nombre d'athlètes féminins et masculins de la région. Mais quand l'équipe «Ski-Club Diablerets» réalise le super chrono de 7 h 04, c'est quasiment un exploit. Et le meilleur temps de la vallée !

Cette fameuse patrouille était formée de Reynold Ginier (Les Voëttes), Christian Pittex (La Forclaz) et Grégory Gex-Fabry (Val d'Illeiez), lesquels sont loin d'être des néophytes, vu qu'ils sortent des rangs de l'équipe nationale avec un palmarès des plus flatteurs. Reynold Ginier a fini 4e aux Championnats de Suisse individuels, tandis que Christian Pittex a été médaillé de bronze par équipes et médaillé d'argent au relais des Championnats d'Europe à Andorre en 2005, sans compter une 2e place à la Mezzalama.

Mais le palmarès le plus beau fût-il, ne remplacera jamais un bon entraînement. Chris-



Grégory Gex-Fabry (Val d'Illeiez), Christian Pittex (La Forclaz) et Reynold Ginier (Les Voëttes) ont bouclé leur course en 7h04.

tian Pittex en a fait la cruelle expérience, lui qui a été victime du chantage tout amical de son coéquipier Reynold Ginier. «Je viens bosser avec toi (réd : dans la menuiserie, charpente) à condition que tu fasses la Patrouille avec moi !», lui avait dit l'athlète de La Comballaz. Accord conclu. L'ennui, c'est que Christian Pittex, artisan indépendant, n'a pas eu le temps de se préparer suffisamment. «J'étais déjà raide après un pas de course effréné de 20 minutes à la sortie de Zermatt, rigole le Forclain. Même

que j'ai «tapé à botzon» (réd : tombé à plat ventre), tellement le rythme était élevé. Je l'ai rotée durant toute la première moitié du parcours. Ensuite, j'ai été mieux. Heureusement, Reynold avait la forme : il m'a encouragé durant toute la course ».

Christian Pittex ne cache pas son admiration pour Reynold Ginier : «C'est un costaud. Il est de la trempe de son grand-père, Victor Borghi».

Autre patrouille à avoir réalisé un excellent chrono (7h 50, 2e temps de la vallée), celle formée de Marc Pichard et Adrien Croisier (Les Diablerets) et de Charles Pralong (Orsières). Eux non plus ne sont pas des débutants dans le ski alpinisme, bien que Marc Pichard (22 ans, 2e en cat. Juniors aux Européens d'Andorre et 3e en individuelle, vainqueur de la Pierra Menta en 2006) effectuait là sa première grande PDG.

«On n'a pas eu de problème, ni trop souffert, parce que l'on était bien entraînés», relève sobrement Marc Pichard, comme si la chose allait de soi. Incroyable modestie pour des athlètes de haut niveau. Bien dans l'esprit de la PDG !

Gilbert Pidoux

Résultats

Zermatt - Verbier: Pichard Marc, Croisier Adrien, Les Diablerets : 7 h 50 ; Morerod Joël, Les Diablerets : 11 h 47 ; Pernet Coraly, Les Diablerets : 11 h 53 ; Michel Perreten, Mathias Lehmann, Alessandro Arena (abandon), Les Diablerets : 13 h 45 ; Rémy Fischer, Le Sépey : 14 h 44 ; Morier John, Le Sépey ; Bourquin Matthieu, Gross Etienne, Leysin : 15 h 41 ; Christinat Olivier, le Sépey (abandon) ; Gay Jean-Louis, Gay Julien, Leysin (stopés après 10 h 15).

Arolla - Verbier: Fiechter Jennifer, Leysin : 3 h 42 ; Pichard Lucy, Les Diablerets : 4 h 35 ; Lietta Sébastien, Schopfer Damien, Leysin : 5 h 14 ; Piralli Pierre, les Diablerets : 6 h 10 ; Borloz Etienne, Leysin : 6 h 10 ; Guy-John Pasche, Le Sépey : 6 h 43 ; Roulet Yoann, Leysin : 7 h 32.



7 h 50, c'est le chrono de Marc Pichard (au premier plan) et d'Adrien Croisier (tous deux des Diablerets).

Le coin des jeux | Plongez dans vos souvenirs...

Qui est qui?

Parvenez-vous à reconnaître quelqu'un sur cette photo? Appelez-nous pour nous le faire savoir au 079 613 89 36 ou à : fabrice.zwahlen@bluewin.ch. Dans notre dernier numéro, il fallait reconnaître: au 1er rang: une stagiaire, Sonia Pillet, Severine Oguey, Patrick Oguey, Louis-Philippe Oguey, Marie Goodson; Evelyne Oguey. Au 2e rang : Joëlle Pernet, Jacky Oguey, Isabelle Oguey, Christian Pittex, Valérie Jung, Pascal Vurloz, Adrien Chablaix, Sandra Imhof, Caroline Chamorel. Au 3e rang: Rémy Oguey, Carine Imhof, Isabelle Pittex, Annick Oguey, Olivier Pernet. Au 4e rang: Alexandre Brugger, Corinne Perrod, Patrick



Blanchard, Nathalie Monod, Claire Goodyear. Le gagnant est Adrien Chablaix des Mosses. *réd.*

Le coin du Petabosson

Décès:

• 27.04.2010 Jean Tille (né en 1921)

Mariage

• 16.04.2010 Ariane Burren et Michel Perret

C'est leur anniversaire

• 06.06.2010 Yvan Mottaz (né en 1919)

• 07.06.2010 Germaine De Crousaz (née en 1920)

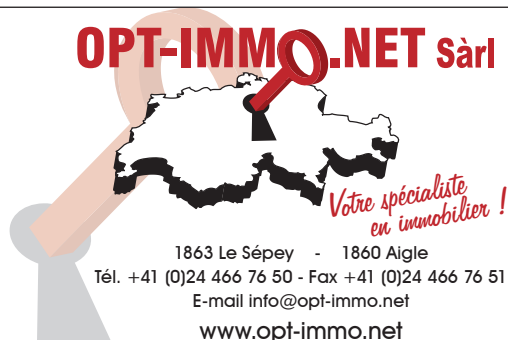
Impressum "Le Cotterg"

Rédaction: Le Cotterg, Fabrice Zwahlen, Semilles 23, 1870 Monthey, tél 079 613 89 36, email: fabrice.zwahlen@bluewin.ch
Publicité: Sonia Dubuis, Rte Champfleuri 4, 1844 Villeneuve, tél. 079 253 74 56, email: sonia.dubuis@gmail.com
Abonnements: 1 an (10 numéros). Prix: 40 francs.
Pierre Busset, tél. 021 971 15 42, email: pierre.busset@bluewin.ch
Impression: Imprimerie Müller, Gstaad, tél. 033 748 88 74

Agenda

- **Vendredi 21 mai:** assemblée générale de l'Association touristique Aigle - Leysin - Col des Mosses, à Leysin (Campus «Belle époque»; bâtiment Grand Hôtel à 20h). Renseignements: OT Les Mosses - La Lécherette au 024 491 14 66.
- **Samedi 22 mai:** marché de la Forclaz (marché aux fleurs, paysan et cave Albert Mayor) dès 9h «En Jaquerod».
- **Judi 27 mai:** texte, prétexte à coterger – «De fil en aiguille». Exposition conçue par Marianne Wenker. Vernissage. Lecture de divers textes en rapport avec l'exposition avec G. Bille. 15h-17h à La Pomettaz, La Comballaz. Ouverture de l'exposition du 28 mai au 13 juin, les ve, sa, di ou sur demande au 024 491 12 89 (entrée: 10 francs).
- **Vendredi 28 mai:** A.G. de la Société de Développement de Cergnat, à 20h à la salle de Paroisse. Renseignements: M. Morier au 024 491 17 10.
- **Vendredi 28 mai:** Dparcours d'initiation à la foi chrétienne, à 19h à la salle de Vers-l'Eglise. Renseignements : Marc Rossier au 024 492 32 10.
- **Vendredi 28 et samedi 29 mai:** 7e Rallye du Chablais (route du Col de la Croix sera fermée le samedi de 7h à 13h30).
- **Samedi 29 mai:** conférence avec le Dr Krishna U.K, de 20 à 22h. L'impact de notre environnement sur notre santé, selon l'Ayurveda. Dipavali Ayurveda, Hameau de la Gare aux Diablerets. Renseignements au 024 492 21 00.
- **Samedis 29 mai et 5 juin:** journées d'entretien des chemins pédestres de Cergnat. Rendez-vous à 9h devant l'Eglise. Renseignements: M. Morier (voir ci-dessus).
- **Mercredi 2 au vendredi 4 juin:** tirs en campagne à la Forclaz (de 17 à 19h30).
- **Jusqu'au 6 juin:** Galerie la Hotte: exposition de Marie-Joseph Capitanio, natures peintes. Du jeudi au dimanche de 15 à 18h et les vendredis matins de 10 h à midi ou sur rendez-vous au 076 365 77 67. Entrée libre.
- **Samedi 12 juin:** concert de treize trompettes à 20h à l'église catholique des Diablerets. Collecte à la sortie. Renseignements : Diablerets Tourisme au 024 492 00 10.
- **Samedi 12 juin:** plus de 80 «Harley» se déplaceront de 16 à 19h env. depuis le Col des Mosses en direction des Diablerets, via le Sepey, le Col de la Croix, Villars, Ollon et Saint-Triphon. Renseignements : Luc Briquet au 024 499 11.
- **Dimanche 13 juin:** 1er Marché-Brocante de la saison au Col des Mosses (dès 9 h et durant toute la journée). Renseignements : OT Les Mosses - La Lécherette au 024 491 14 66. Les marchés se dérouleront tous les dimanches jusqu'à fin septembre.

OPT-IMMO.NET Sàrl



Votre spécialiste en immobilier !

1863 Le Sépey - 1860 Aigle
Tél. +41 (0)24 466 76 50 - Fax +41 (0)24 466 76 51
E-mail info@opt-immo.net
www.opt-immo.net

**PERMANENCE
POMPES FUNÈBRES**

GÉNÉRALES SA
Leysin - Les Ormonts
Lionel von Arx

024 491 18 51
24h / 24

CONSEILS POUR OBSÈQUES FUTURES
www.dignite.ch